

國際船舶拆解回收準備就緒證書

INTERNATIONAL READY FOR RECYCLING CERTIFICATE

(註：本證書應附有危害物質清單及船舶拆解回收計畫)
(Note: This Certificate shall be supplemented by the Inventory of
Hazardous Materials and the Ship Recycling Plan)

中 華 民 國
REPUBLIC OF CHINA

茲由中華民國政府委託中國驗船中心依照

2009 年香港安全及無害環境船舶拆解回收國際公約之規定（以下簡稱為「本公約」）發給本證書
Issued under the provisions of the Hong Kong International Convention for the Safe and Environmentally Sound
Recycling of Ships, 2009 (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of
the REPUBLIC OF CHINA by CR Classification Society

證書號碼 Certificate No. _____

船舶要目
Particulars of the Ship

船名 Name of Ship	
船舶號數或信號符字 Distinctive number or letters	
船籍港 Port of Registry	
總噸位 Gross tonnage	
IMO 編號 IMO number	
船東名稱與地址 Name and address of shipowner	
IMO 船東註冊識別碼 IMO registered owner identification number	
IMO 公司識別碼 IMO company identification number	
船舶建造日期 Date of Construction	

船舶拆解回收設施要目
Particulars of the Ship Recycling Facility(ies)

船舶拆解回收設施名稱 Name of Ship Recycling Facility	
船舶拆解回收設施識別碼* Distinctive Recycling Company identity number*	
完整地址 Full address	
船舶拆解回收設施授權書(DASR)有效期限 Date of expiry of DASR	

* 該識別碼係依據船舶拆解回收設施授權書(DASR)。
This number is based on the Document of Authorization to conduct Ship Recycling (DASR).

危害物質清單要目
Particulars of the Inventory of Hazardous Materials

危害物質清單識別/驗證碼

Inventory of Hazardous Materials identification/verification number:

註：依本公約附錄規則第5條所要求之危害物質清單為國際船舶拆解回收準備就緒證書必要的部分且須永遠附於國際船舶拆解回收準備就緒證書之後。危害物質清單應遵照國際海事組織制定之準則內的標準格式。

Note: The Inventory of Hazardous Materials, as required by regulation 5 of the Annex to the Convention, is an essential part of the International Ready for Recycling Certificate and must always accompany the International Ready for Recycling Certificate. The Inventory of Hazardous Materials should be compiled on the basis of the standard format shown in the guidelines developed by the Organization.

船舶拆解回收計畫要目
Particulars of the Ship Recycling Plan

船舶拆解回收計畫識別/驗證碼

Ship Recycling Plan identification/verification number:

註：依本公約附錄規則第9條所要求之船舶拆解回收計畫為國際船舶拆解回收準備就緒證書必要的部分且須永遠附於國際船舶拆解回收準備就緒證書之後。

Note: The Ship Recycling Plan, as required by regulation 9 of the Annex to the Convention, is an essential part of the International Ready for Recycling Certificate and must always accompany the International Ready for Recycling Certificate.

茲 證 明
THIS IS TO CERTIFY:

- 1 本船業已依照本公約附錄規則第 10 條之規定檢驗；
that the ship has been surveyed in accordance with regulation 10 of the Annex to the Convention;
- 2 本船持有符合本公約附錄規則第 5 條之有效的危害物質清單；
that the ship has a valid Inventory of Hazardous Materials in accordance with regulation 5 of the Annex to the Convention;
- 3 規則第 9 條所要求之船舶拆解回收計畫正確反映了規則第 5.4 條所要求危害物質清單包含的資訊，並包含有關建立、維護和監控安全進入和安全高溫作業條件的資訊；及
that the Ship Recycling Plan, as required by regulation 9, properly reflects the information contained in the Inventory of Hazardous Materials as required by regulation 5.4 and contains information concerning the establishment, maintenance and monitoring of Safe-for-entry and Safe-for-hot work conditions; and
- 4 負責拆解本船的船舶拆解回收設施持有符合本公約的有效授權書。
that the Ship Recycling Facility(ies) where this ship is to be recycled holds a valid authorization in accordance with the Convention.

本證書有效期限至

This Certificate is valid until

發證地點

Issued at

發證日期

Date of issue



.....
中國驗船中心 驗船師
Surveyor
CR Classification Society

適用規則第 14.5 條^{*}規定
對有效期延至船舶抵達船舶拆解回收設施港口
給予寬限期證書之延期簽證

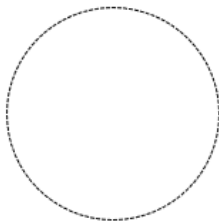
Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port
of the ship recycling facility for a period of grace where regulation 14.5
applies^{*}

依本公約附錄第 14.5 條之規則，對點到點的單次航程，本證書視為有效

This Certificate shall, in accordance with regulation 14.5 of the Annex to the Convention, be accepted as valid for a single point to point voyage

出發港：
from the port of: _____

抵達港：
to the port of: _____



(圖章 Seal)

簽名 Signed: _____
中國驗船中心驗船師
Surveyor to CR Classification Society

地點 Place: _____

日期 Date: _____

* 本頁面可視主管機關之需重製附加於證書之後。

This page of the endorsement shall be reproduced and added to the Certificate as considered necessary by the Administration.